





جشن تولد

ماهی سفید کوچولو

۲

هوپا
Hoopa

آدرس: تهران، میدان فاطمی، خیابان بیستون، کوچه‌ی دوم الف، پلاک ۳/۱،
واحد دوم غربی. صندوق پستی: ۱۴۳۱۶۵۳۷۶۵ تلفن: ۸۸۹۹۸۶۳۰
همه‌ی حقوق چاپ و نشر انحصاراً برای نشر هوپا محفوظ است.
استفاده از متن این کتاب فقط برای نقد و معرفی و در قالب بخش‌هایی از
آن مجاز است.

www.hoopa.ir ■ info@hoopa.ir

Klein wit visje wordt groot
by Guido Van Genechten
First published in bigger format in
Belgium and the Netherlands in 2013 by
Clavis Uitgeverij, Hasselt-Alkmaar-New York
Text and illustrations copyright © 2005 Clavis
Uitgeverij, Hasselt-Alkmaar-New York
All rights reserved.
Persian Translation © Houpa Publication, 2021

نشر هوپا با همکاری آژانس ادبی کیا در چهارچوب قانون بین‌المللی حق
انحصاری نشر اثر (Copyright) امتیاز انتشار ترجمه‌ی این کتاب
را به زبان فارسی در سراسر دنیا با بستن قرارداد از ناشر آن،
Clavis، خریداری کرده است. انتشار و ترجمه‌ی این اثر به
زبان فارسی از سوی ناشران و مترجمان دیگر مخالف
قوانین بین‌المللی و اخلاق حرفه‌ای نشر است.

نویسنده و تصویرگر: خیدوفان خینختین
ترجمه و ویرایش: تحریریه‌ی نشر هوپا

مدیر هنری: علی بخشی

طراح گرافیک: سندس حمیدیان

چاپ اول: ۱۴۰۰

تیراژ: ۲۰۰۰ نسخه

قیمت: ۳۲۰۰۰ تومان

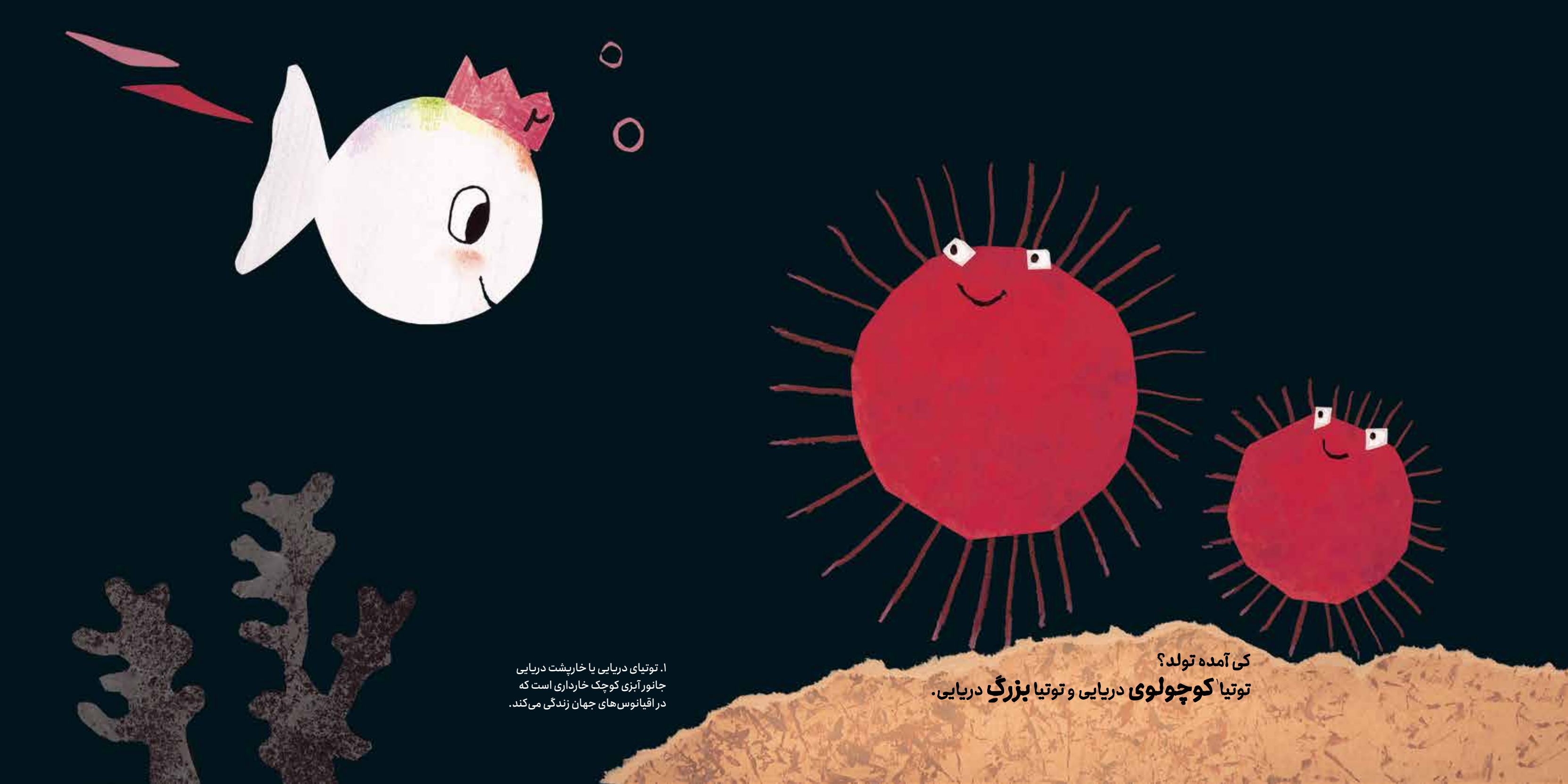
شابک دوره: ۹۷۸-۶۲۲-۲۰۴-۴۴۴-۲

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۲۰۴-۴۴۶-۶

سرشناسه: گنکتن، گویدو وان، ۱۹۵۷ - م.
Genechten, Guido van
عنوان و نام پدیدآور: جشن تولد / نویسنده و تصویرگر خیدوفان
خینختن؛ مترجم تحریریه‌ی نشر هوپا.
مشخصات نشر: تهران: نشر هوپا، ۱۴۰۰.
مشخصات ظاهری: ۲۴ ص: مصور (رنگی).
فروست: ماهی سفید کوچولو؛ ۲.
شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۲۰۴-۴۴۴-۲؛ دوره: ۹۷۸-۶۲۲-۲۰۴-۴۴۶-۶؛
وضعیت فهرست نویسی: فیبا
یادداشت: عنوان اصلی: Klein wit visje wordt groot.
موضوع: داستان‌های حیوانات
موضوع: ماهی‌ها -- داستان
موضوع: جشن‌ها -- داستان
شناسه افزوده: نشر هوپا
رده بندی دیویی: ۵۹۰ د۵۹
شماره کتابشناسی ملی: ۷۶۶۴۰۱۱



ماهی سفید کوچولو امروز دو ساله می شود!
همه ی موجودات دریایی به جشن تولد او می آیند.



۱. توتیای دریایی یا خارپشت دریایی
جانور آبی کوچکی است که
در اقیانوس‌های جهان زندگی می‌کند.

کی آمده تولد؟
توتیا کوچولوی دریایی و توتیا بزرگی دریایی.